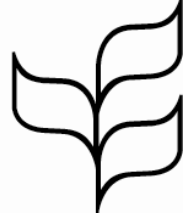


Distr.
GENERALCBD/WG2020/3/3/Add.2
16 July 2021ARABIC
ORIGINAL: ENGLISHالاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي

الفريق العامل المفتوح العضوية المعني

بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

الاجتماع الثالث

عبر الانترنت، 23 أغسطس/آب - 3 سبتمبر/أيلول 2021

مسرد مصطلحات الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

منكرة من الأمانة التنفيذية

أولاً - مقدمة

1- في التوصية [WG2020-1/1](#)، دعا الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى أن تقوم في اجتماعها الرابع والعشرين بإجراء استعراض علمي وتقني للغايات والأهداف المحدثة والمؤشرات وخطوط الأساس المرتبطة بها الواردة في مسودة الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، وكذلك الملاحق المنقحة بالإطار، وتقديم المشورة للفريق العامل في اجتماعه الثالث. وعلاوة على ذلك، طلبت الهيئة الفرعية في التوصية [SBSTTA-23/1](#)، من الرئيسين المشاركين للفريق العامل والأمانة التنفيذية أخذ المعلومات المعدة بناء على هذه الدعوة بعين الاعتبار.

2- وعلى أساس ما ورد أعلاه، قام الرئيسان المشاركان للفريق العامل والأمانة، تحت إشراف مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ومؤتمر الأطراف، بتجميع قائمة بالشروح لشرح المصطلحات والمفاهيم الواردة في الغايات والأهداف المحدثة (CBD/SBSTTA/24/INF/11). وقد تم تنقيح هذه القائمة وتحسينها لتعكس التغييرات التي وردت في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ([CBD/WG2020/3/3](#)).

3- والغرض من هذه الوثيقة هو مساعدة الفريق العامل في الاستعراض والتحليل والمداولات بشأن الغايات والأهداف الواردة في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وعناصر الرصد والمؤشرات الخاصة بها.

4- وتحتوي قائمة الشروح على تفسيرات وأمثلة ذات صلة بالمصطلحات والمفاهيم المستخدمة في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وكذلك مشروع إطار الرصد.¹

¹ ترد المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في الوثيقة CBD/WG2020/3/3. وترد قائمة المؤشرات الرئيسية للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في الوثيقة CBD/WG2020/3/3/Add.1. وتصف الإضافة، CBD/WG2020/3/3/Add.1، الوثائق الإعلامية المتعلقة بإطار الرصد، بما في ذلك تلك المتعلقة بمؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية والمعلومات الأخرى المتعلقة بالمؤشرات.

ثانياً - قائمة المفاهيم والمصطلحات الواردة في الغايات والأهداف المحدثة

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
عشائر سليمة وقادرة على الصمود	مجدية ديمغرافيا وجينيا، بما يسمح ببقائها وتكيفها على المدى الطويل (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1 ، الفقرة 25)	الغاية ألف
احتياجات الناس	تشمل احتياجات الناس الهواء النظيف والماء والغذاء والألياف والمأوى والمناخ الآمن وأمن الطاقة (مثلا لأغراض الوقود والطهي والتدفئة) وتأمين سبل العيش والصحة والرفاهية الروحية. (استنادا إلى <i>التقييم العالمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعنى بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لعام 2019</i>)	نظرية التغيير، الأهداف 9-13
ترابط النظام الإيكولوجي	الترابط (أي الترابط الإيكولوجي) هو حركة الأنواع دون عوائق وتدفق العمليات الطبيعية التي تحافظ على استدامة الحياة على الأرض. وبالتالي قد يشير أيضا إلى النظم الإيكولوجية المستمرة التي غالبا ما تتربط عبر ممرات بيئية. ويوجد نوعان من الترابط: الترابط الهيكلي (حيث يتم تحديد الاستمرارية بين النظم البيئية) والترابط الوظيفي (حيث يتم التحقق من حركة الأنواع أو العمليات). (UNEP/CMS/Resolution 12.26 (Rev.COP13))	الغاية ألف
سلامة النظام الإيكولوجي	"يفهم عموما أن النظام الإيكولوجي يتمتع بالسلامة عندما تحدث خصائصه البيئية المهيمنة (مثل عناصر التكوين والهيكل والوظيفة والعمليات الإيكولوجية) ضمن نطاقات تباينها الطبيعية ويمكن أن تصمد وتتعاوى من معظم الاضطرابات" (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1 ، الفقرة 18). وعلاوة على ذلك، تشير الإضافة 2 إلى جملة: "بما في ذلك تنوع الأنواع وتوافرها ومجموعات الأنواع المتفاعلة داخل النظم الإيكولوجية" (الفقرة 21). وقد تشمل مؤشرات سلامة النظام الإيكولوجي "هيكل ووظيفة وتكوين نظام إيكولوجي ما بالنسبة لمدى التباين ما قبل الصناعي لهذه الخصائص". (دراسة هانسن وآخرون (2021) Hansen et al). نحو رصد سلامة النظام الإيكولوجي في الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، https://doi.org/10.32942/osf.io/eyqw5	الغاية ألف

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
مساهمات الطبيعة إلى الناس	تشير مساهمات الطبيعة إلى الناس (مفهوم مشابه لخدمات النظم الإيكولوجية ويشملها) إلى جميع المساهمات من التنوع البيولوجي إلى رفاهية الناس وجودة حياتهم. وتشمل (أ) المساهمات المادية، مثل إنتاج الأغذية، والأعلاف، والألياف، والأدوية والطاقة، (ب) الخدمات التنظيمية، مثل تنظيم نوعية الهواء والمياه، وتنظيم المناخ، والتلقيح، وتنظيم الآفات والأمراض وتوفير الموائل، و(ج) المساهمات غير المادية الأخرى، مثل التعلم والإلهام، والرفاه الصحي والمادي والسيكولوجي والروحي والخبرات ودعم الهويات والثقافة، فضلا عن الحفاظ على خيارات للأجيال المستقبلية. (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1، الفقرة 35)	الغاية بء، المعلم البارز بء-2، الهدف 11
المكسب الصافي	عادة ما يتم تحديد غاية تتمثل في إما عدم وجود خسارة صافية وإما تحقيق مكسب صاف للتنوع البيولوجي (ويشار إليهما أيضا بالغاية المحايدة تماما والغاية الإيجابية تماما، على التوالي) بالنسبة إلى خط أساس محدد مسبقا. ويتم تنفيذ العملية من خلال عمليات التخطيط الوطنية والمفاوضات بين الوكالات الحكومية والجهات الفاعلة في مجال الحفظ والمطورين، وغالبا ما يتم إضفاء الطابع الرسمي على عناصر العملية في إطار تقييم الأثر البيئي والاجتماعي. ويتألف التسلسل الهرمي للتخفيف من أربع خطوات عريضة يُقصد تنفيذها بالتتابع: (1) التجنب، (2) التقليل إلى أدنى حد، (3) الإصلاح، (4) التعويض. (انظر دراسة آرليدج وآخرون، "التسلسل الهرمي العالمي للتخفيف من أجل الحفاظ على الطبيعة"، <i>BioScience</i> الإصدار الخامس من المجلد 68، مايو/أيار 2018، الصفحات 336-347، https://doi.org/10.1093/biosci/biy029 ؛ وبرنامج تعويضات الأعمال والتنوع البيولوجي، (2012) المعيار المعني بتعويضات التنوع البيولوجي؛ ودراسة مارون وآخرون. 2018، "المعاني العديدة لعدم الخسارة الصافية في السياسة البيئية"، <i>استدامة الطبيعة</i> 1، 19-27 (2018) https://www.nature.com/articles/s41893-017-0007-7	المعلم البارز ألف.1

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
التخطيط المكاني	يُفهم التخطيط المكاني عموماً على أنه طريقة أو عملية عامة لتحليل وتخصيص التوزيع المكاني والزمني للأنشطة في بيئة معينة من أجل تحقيق أهداف مختلفة، بما في ذلك الأهداف الاجتماعية والاقتصادية والبيئية (مثل التنوع البيولوجي)، والتي تم تحديدها من خلال عملية سياسية. ويشمل التخطيط المكاني تخطيط استخدام الأراضي، والتخطيط المكاني البحري، وما إلى ذلك. (انظر دراسة مترينخت (2017). استخدام الأراضي والتخطيط المكاني: التمكين من الإدارة المستدامة لموارد الأراضي. SpringerBriefs in Earth Sciences. (https://www.springer.com/gp/book/9783319718606)	الهدف 1
المناطق البرية والبحرية	من المفهوم أن المناطق البرية والبحرية تشمل جميع النظم الإيكولوجية الأرضية والمائية، بما في ذلك المناطق الأحيائية للمياه العذبة.	الهدفان 1 و 3
التغيير في استخدام الأراضي	يشمل التغيير في استخدام الأراضي تحويل الغطاء الأرضي (مثل إزالة الغابات أو التعدين)، والتغيرات في إدارة النظام الإيكولوجي أو النظام الإيكولوجي الزراعي (على سبيل المثال من خلال تكثيف الإدارة الزراعية أو حصاد الغابات) أو التغيرات في التكوين المكاني للمناظر الطبيعية (مثل تجزئة الموائل). (https://ipbes.net/models-drivers-biodiversity-ecosystem-change)	الهدف 1
التغيير في استخدام البحار	بالمثل، يشير التغيير في استخدام البحار إلى التدابير والأنشطة التي تغير من استخدام المناطق البحرية، على سبيل المثال، التنمية الساحلية، وتربية الأحياء المائية في عرض البحر، وتربية الأحياء البحرية، واستكشاف النفط والغاز، واستخدام شباك الجر في قاع البحار.	
الاستعادة	عرّف المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الاستعادة على أنها "أي نشاط مقصود يبدأ أو يسرع من استعادة أي نظام إيكولوجي من حالة متدهورة" (2019). ويغطي هذا التعريف جميع أشكال حالة التدهور وشدتها، وبهذا المعنى، فهو يشمل التعريف الذي اعتمدته جمعية الاستعادة الإيكولوجية. (https://www.cbd.int/doc/c/fcd6/bfba/38ebc826221543e322173507/post2020-ws-2019-11-03-en.pdf)	الهدف 2

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
	وتعني استعادة النظام الإيكولوجي "المساعدة على استعادة النظم الإيكولوجية التي تدهورت أو تدمرت، وكذلك الحفاظ على النظم الإيكولوجية التي لا تزال سليمة". ويمكن أن تحدث الاستعادة بعدة طرق - على سبيل المثال، من خلال الزراعة النشطة أو عن طريق إزالة الضغوط حتى تتمكن الطبيعة من التعافي من تلقاء نفسها. وليس من الممكن - أو من المرغوب فيه - دائما إعادة النظم الإيكولوجية إلى حالتها الأصلية. (عقد الأمم المتحدة لاستعادة النظم الإيكولوجية، https://www.decadeonrestoration.org/what-ecosystem-restoration)	
الهدف 2	يمكن أن يحدث تدهور الأراضي إما من خلال فقدان التنوع البيولوجي أو وظائف أو خدمات النظام الإيكولوجي. ومن منظور إيكولوجي، قد يشمل تدهور الأراضي التحول الكامل في فئة أو استخدام النظام الإيكولوجي، مثل تحويل الأراضي العشبية الطبيعية إلى حقل زراعي، مما يقدم مجموعة مختلفة من الفوائد، ولكنه يؤدي أيضا إلى تدهور النظام "الطبيعي" أو "المحول". وغالبا ما تتدهور النظم الإيكولوجية الطبيعية قبل تحولها. ويمكن في المقابل أن يتدهور النظام الإيكولوجي المحول الذي ينتج عن هذا التحول، ويشهد انخفاضا في تأدية وظائفه الجديدة (على سبيل المثال، حقل زراعي يؤدي فيه تدهور التربة وانخفاض خصوبتها إلى انخفاض المحاصيل). وتتطبق نفس المفاهيم على تدهور النظم الإيكولوجية البحرية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة. وقد يأخذ ذلك شكل الهياكل الغذائية المتغيرة في المجتمع البحري (من خلال الضغط الناتج عن الصيد والإزالة الانتقائية للأنواع، وتحويل الأحياء القاعية الناعمة والصلبة من خلال عمليات الكسح المتكررة للمعدات الملامسة، مثل شباك الجر) أو بناء الشعاب المرجانية الاصطناعية، على سبيل المثال لا الحصر. وفي حالة النظم الإيكولوجية المائية للمياه العذبة، فإن بناء السدود والخزانات فوق مجاري الأنهار أو تحويل الأراضي الرطبة الطبيعية إلى حقول زراعة الأرز من الأمثلة على تحويل النظام الإيكولوجي. (CBD/POST2020/WS/2019/11/3)	النظم الإيكولوجية المتدهورة
الغاية ألف المعلم البارز ألف-3 الهدف 4	جميع الكائنات الحية بما في ذلك الحيوانات والنباتات والفطريات والبكتيريا.	الأنواع البرية والمستأنسة

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
الصراع بين البشر والأحياء البرية	يوصف عامة الصراع بين البشر والأحياء البرية على أنه صراع يحدث بين الناس والأحياء البرية التي لها تأثير ضار على حياة البشر، والصحة والرفاه و/أو سبل العيش. ويدافع هذه الإجراءات والتهديدات، يمكن أن يضر البشر بالأحياء البرية أو يقضي عليها. ويمكن أن تكون هذه الاستجابات متعمدة أو غير متعمدة. (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1، الفقرة 65)	الهدف 4
مستدام وقانوني وآمن لصحة الإنسان	يتضمن حصاد الكائنات الحية والاتجار بها واستخدامها بمعدل لا يفوق حدود قدرتها على التجديد، ويحترم القوانين الدولية والوطنية وآمن للناس والحياة البرية (على سبيل المثال لا يسهم في انتشار مسببات الأمراض أو الأنواع الغازية).	الهدف 5
الحصاد	ينطوي على جمع الأنواع البرية أو الامساك بها أو صيدها للاستخدامات البشرية.	الهدف 5
الاتجار والاستخدام	يشمل استخدام الأنواع البرية للأغراض الغذائية وغير الغذائية، مثل الملابس والاستخدامات الطبية والثقافية والعلمية والترفيهية والمتعلقة بالعمل، بالإضافة إلى البيع أو الاتجار (أي بيع الأحياء البرية الميته أو الحية و/أو المنتجات المشتقة منها).	الهدف 5
المسارات (لإدخال الأنواع الغريبة الغازية)	إن المسارات، التي يشار إليها أيضا باسم النواقل، هي الوسائل التي يتم من خلالها إدخال الأنواع الغريبة إلى بيئات جديدة. واعتمادا على النظام الإيكولوجي، من المحتمل أن يكون هناك عدد من المسارات المختلفة لإدخال الأنواع الغريبة. وتشمل المسارات الشائعة الشحن (مياه الصابورة وأجسام القوارب وحوايات الشحن)، والإدخال العرضي أو المتعمد للأنواع نتيجة الأنشطة الزراعية أو تربية الأحياء المائية وفرار الأنواع التي يتم إدخالها إلى بيئة جديدة. وستختلف المسارات باختلاف البلدان وسوف تكون هناك حاجة إلى تحديدها من أجل معالجتها بشكل فعال. (استنادا إلى الهدف 9 من أهداف أيشي - الدليل السريع - https://www.cbd.int/doc/strategic-plan/targets/T9-quick-guide-en.pdf) ويتم تصنيف المسارات إلى فئات وفقا للتصنيف المعترف به في اتفاقية التنوع البيولوجي، ويشمل ذلك الإطلاق؛ والفرار؛ والملوثات؛ والتسلل، والممرات؛ ودون مساعدة. (انظر CBD/SBSTTA/18/9/Add.1 ، الفقرة 12، استنادا إلى دراسة هولم وآخرون 2008، <i>Journal of Applied Ecology</i>)؛ انظر أيضا:	الهدف 6

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
	دراسة فولكنر وآخرون 2020، "تصنيف مسارات إدخال الأنواع الغريبة: هل نتحرك في الاتجاه الصحيح؟" <i>نيوبيوتا</i> 62: 143-159، (https://neobiota.pensoft.net/article/53543/)	
المواقع ذات الأولوية (فيما يتعلق بالتأثيرات الناتجة عن الأنواع الغريبة الغازية)	النظم الإيكولوجية والموائل الحساسة والمعرضة للغزو البيولوجي والمناطق التي تكون فيها تأثيرات الأنواع الغريبة الغازية على المكونات الأصلية للتنوع البيولوجي، وكذلك على القيم الاجتماعية أو الاقتصادية أو الثقافية، عالية. وقد تشمل المواقع ذات الأولوية النظم الإيكولوجية للجزر، والمناطق المحمية، والمواقع ذات الأولوية لاستعادة النظم الإيكولوجية، والمناطق التي توجد بها الأنواع المتوطنة، والمناطق ذات الزراعة المكثفة وتربية الأحياء المائية، والمواقع ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي. ويمكن تحديد المواقع ذات الأولوية دولياً و/أو على المستوى الوطني على أساس أحوالها وظروفها. (انظر أيضاً CBD/SBSTTA/24/3/Add.2/Rev.1، الفقرة 76)	الهدف 6
مبيدات الآفات	يُقصد بمبيدات الآفات أي مادة أو خليط من مواد كيميائية أو بيولوجية مخصصة لطرد أو تدمير أو مكافحة الكائنات الحية غير المرغوب فيها التي تضر بالإنسان أو المحاصيل أو صحة الحيوان أو البيئة، أو التي يمكن أن تلحق الضرر بالأنشطة البشرية. (منظمة الأغذية والزراعة، منظمة الصحة العالمية، مدونة السلوك الدولية بشأن إدارة مبيدات الآفات، 2014. http://www.fao.org/fileadmin/templates/agphome/documents/Pests_Pesticides/Code/CODE_2014Sep_ENG.pdf)	
النهج القائمة على النظم الإيكولوجية	تعرف بأنها استخدام التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي كجزء من استراتيجية تكيف شاملة لمساعدة الناس على التكيف مع الآثار الضارة لتغير المناخ. وقد يشير هذا المصطلح إلى مجموعة واسعة من أنشطة إدارة النظام الإيكولوجي لزيادة القدرة على الصمود والتقليل من ضعف الناس والبيئة، بما في ذلك في مواجهة تغير المناخ والكوارث. (السلسلة الفنية لاتفاقية التنوع البيولوجي رقم 85، تقرير توليبي عن الخبرات المكتسبة من النهج القائمة على النظم الإيكولوجية للتكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث، 2016.	الهدف 8

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
	https://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-85-en.pdf (صفحة 16)	
الزراعة المستدامة	تُمثل رؤية منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة الخاصة باستدامة الأغذية والزراعة في عالم تكون فيه الأغذية مغذية ومتاحة للجميع، وتتم فيه إدارة الموارد الطبيعية بطريقة تحافظ على وظائف النظم الإيكولوجية لدعم احتياجات الإنسان في الحاضر والمستقبل. (http://www.fao.org/sustainability/background/ar/?key=1)	الهدف 9
قيم التنوع البيولوجي	تشمل قيم التنوع البيولوجي اعتبارات متنوعة من المنظورات الاقتصادية والثقافية والاجتماعية والمتأصلة. ويتطلب تقييم التنوع البيولوجي وقيمه الاعتراف بمجموعة واسعة من وجهات النظر العالمية وأبعاد القيمة التعددية لمعنى وأهمية الطبيعة فيما يتعلق بنوعية الحياة البشرية التي يُنظر إليها على أنها مترابطة من حيث المنظورات الفيزيائية الحيوية أو الاجتماعية الثقافية أو الاقتصادية أو الصحية أو الشاملة.	الهدف 14
الخيارات المسؤولة	تكتسي الخيارات المسؤولة أهمية بالغة للقضاء على أنماط الاستهلاك غير المستدامة، والبدء بالتأكد من أن الناس في كل مكان يفهمون ويقدرّون قيمة التنوع البيولوجي.	الهدف 16
التكنولوجيا الحيوية	بموجب الاتفاقية، تعني "التكنولوجيا الحيوية" أية تطبيقات تكنولوجية تستخدم النظم البيولوجية أو الكائنات الحية أو مشتقاتها، لصنع أو تغيير المنتجات أو العمليات من أجل استخدامات معينة (الاتفاقية، المادة 2). وبموجب بروتوكول قرطاجنة، تعني "التكنولوجيا الأحيائية الحديثة" تطبيق تقنيات داخل أنابيب الاختبار للحامض النووي، بما في ذلك المؤتلف ريبوز منقوص الأوكسجين (DNA)، والحقن المباشر للحامض النووي في الخلايا أو العضيات، أو دمج خلايا الكائنات غير المنتمية إلى فئة تصفية واحدة، مستخدمة في التكاثر والانتخاب التقليدي، ولا تعتبر تقنيات مستخدمة في التربية والانتخاب الطبيعيين. (بروتوكول قرطاجنة، المادة 3 (ط)).	الهدف 17
الإعانات الضارة	"تأتي نتيجة إجراء حكومي يمنح ميزة للمستهلكين أو المنتجين، من أجل تكملتهم دخلهم أو خفض تكاليفهم، ولكنه بذلك يميز ضد الممارسات البيئية السليمة. مقتبس من OECD 1998، 2005" "عند تساوي جميع العوامل الأخرى، تزيد الإعانة [الضارة بالبيئة] من مستويات إنتاج/استخدام الموارد الطبيعية، وبالتالي تزيد ما يرتبط	الهدف 18

المفهوم/المصطلح	الشرح	الغاية/الهدف
	بذلك من مستوى النفايات والتلوث والاستغلال الطبيعي. مقتبس من OECD 2005. (البرنامج الدولي للتنظيف البيئي، الإعانات الضارة بالبيئة: التحديد والتقييم، 2009: https://ec.europa.eu/environment/enveco/taxation/pdf/Harmfu%20Subsidies%20Report.pdf، الصفحتان 15 و 16).	
خط الأساس	نقطة مرجعية ثابتة تستخدم لغرض المقارنة.	إطار الرصد
حالة خط الأساس	نقطة مرجعية للحالة الإيكولوجية أو الاقتصادية أو الاجتماعية تصف حالة النظام المعني. وقد ترتبط حالة خط الأساس بحالة تاريخية في الماضي، أو حالة معاصرة رُصدت في موقع جغرافي ذي صلة.	إطار الرصد
فترة خط الأساس	فترة تاريخية تستخدم لتحديد حالة خط أساس معين.	إطار الرصد
فترة الإبلاغ المرجعية	الفترة الزمنية المستخدمة كنقطة الانطلاق للإبلاغ عن التقدم المحرز فيما يتعلق بالأهداف والغايات.	إطار الرصد
المؤشرات الرئيسية	مجموعة دنيا من المؤشرات رفيعة المستوى التي تعكس النطاق العام لغايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ويمكن استخدامها لتتبع التقدم المحرز على المستوى الوطني، وكذلك لتتبع التقدم المحرز على المستويين الإقليمي والعالمي. ويمكن أيضا استخدام هذه المؤشرات لأغراض الاتصال. وبالإضافة إلى ذلك، قد ترغب بعض البلدان في استخدام مجموعة فرعية من هذه المؤشرات أو استخدام المؤشرات الرئيسية على مستوى الأهداف فقط لغرض التواصل والتوعية على مستوى رفيع.	إطار الرصد
مؤشرات المكون	مجموعة من المؤشرات لرصد كل مكون لكل غاية وهدف من غايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على المستوى الوطني وكذلك لتتبع التقدم المحرز على المستويين الإقليمي والعالمي.	إطار الرصد
المؤشر التكميلي	مجموعة من المؤشرات للتحليل المواضيعي أو المتعمق لكل غاية وهدف والتي تكون أقل أهمية بالنسبة لأغلبية البلدان، وتحتوي على فجوات كبيرة في المنهجية أو في جمع البيانات، وهي محددة بشكل فائق ولا تغطي نطاق مكون الغاية أو الهدف أو لا يمكن تطبيقها إلا على المستويين العالمي والإقليمي.	إطار الرصد